

Registrer dit produkt og få hjælp på

www.philips.com/welcome



VOICE TRACER

DVT1000

DVT1500

DVT3000

DVT3100

DVT3500

DVT5000

DVT5500

DVT7000

DA Betjeningsvejledning

PHILIPS

Indholdsfortegnelse

1	Vigtige sikkerhedsinformationer	5			
1.1	Sikkerhedsanvisninger	5			
2	Om denne betjeningsvejledning	7			
2.2	Anvendte symboler	7			
3	Digital Voice Tracer	8			
3.1	Produkt highlights	8			
3.2	Indhold	9			
3.3	Produktoversigt	10			
3.3.1	Over- og uderside (DVT1000, DVT1500)	10			
3.3.2	Over- og underside (DVT3000 – DVT7000)	11			
3.3.3	Taster (DVT1000, DVT1500)	12			
3.3.4	Knapper (DVT3000 – DVT7000)	13			
3.3.5	Fjernbetjening (DVT5500, DVT7000)	14			
3.4	Startskærmbillede	15			
3.4.1	Menuoversigt	16			
4	Første trin	17			
4.1	Ilægning af batterier	17			
4.2	Opladning af genopladelige batterier i apparatet	18			
4.3	Tænde og slukke apparatet	18			
4.4	Første installationsproces	19			
4.4.1	Vælg sprog	19			
4.4.2	Indstilling af dato og klokkeslæt	19			
4.5	Visning af optagelses- og apparatinformationer	19			
4.6	Til- og frakobling af tastaturlås	20			
4.7	Isætning af microSD-kort	20			
4.8	Udklappning af støtte (DVT3000 – DVT7000)	21			
4.9	Ibrugtagning af fjernbetjeningen (DVT5500, DVT7000)	21			
4.10	Brug af fjernbetjeningen	21			
4.11	Brug af tilbehør	22			
4.11.1	Tilslutning af høretelefoner	22			
4.11.2	Tilslutning af ekstern mikrofon	23			
4.11.3	Brug af telefon-pick-up-mikrofon	23			
4.11.4	Brug af mødemikrofon	24			
4.12	Tilslutning til computer	25			
4.12.1	Overførsel af filer mellem apparatet og computeren	26			
4.12.2	Adskillelse af apparatet fra computeren	26			
5	Optagelse	27			
5.1	Optagelsesindstillinger	27			
5.1.1	Optagelse fra en ekstern kilde	28			
5.1.2	Indsætning af indeksemærker	29			
5.1.3	Optagelser med zoomfunktion	29			
5.1.4	Anvendelse af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)	29			
5.2	Automatisk start af optagelser	30			
5.2.1	Brug af timer-funktionen	30			
5.2.2	Brug af taleaktiveringsfunktionen	30			
6	Afspilning	31			
6.1	Vælg optagelse	31			
6.1.1	Finde optagelse med kalendersøgning (DVT3000 – DVT7000)	32			
6.2	Afspilning af optagelse eller musik	32			
6.3	Ændring af afspilningshastighed	33			
6.4	Brug af quick-søgning	33			
6.5	Gentage afspilning / endeløs sløjfe	33			

7	Redigering og sletning	34			
7.1	Redigering af optagelser	34	9.1.10	Indstilling af timer	44
7.1.1	Tilføje eller overskrive en optagelse	34	9.1.11	Aktivering og deaktivering af taleaktiveringsfunktionen	44
7.1.2	Deling af en optagelse	35	9.1.12	Indstilling af automatisk deling	45
7.2	Sletning af optagelser på apparatet	35	9.1.13	Aktivering og deaktivering af optagelses-LED	46
			9.1.14	Valg af ekstern kilde	46
8	Radio (DVT5000 – DVT7000)	36	9.2	Indstillinger for visning	47
8.1	Brug af radio	36	9.2.1	Valg af sprog	47
8.2	Gemme radiokanaler	36	9.2.2	Indstilling af displayets kontrast	47
8.2.1	Automatisk lagring af kanaler	37	9.2.3	Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)	48
8.2.2	Manuel lagring af kanaler	37	9.3	Apparatindstillinger	48
8.2.3	Sletning af kanaler	37	9.3.1	Indstilling af dato og klokkeslæt	48
8.3	Indstilling af output-enhed til radiogengivelse	37	9.3.2	Aktivering og deaktivering af ClearVoice	49
8.4	Optagelse af en radiokanal	38	9.3.3	Indstilling af equalizer (DVT3000 – DVT7000)	50
			9.3.4	Indstilling af automatisk afbrydelse	50
9	Indstillinger	39	9.3.5	Indstilling af alarm	51
9.1	Optagelsesindstillinger	39	9.3.6	Aktivering og deaktivering af tast- og signaltoner	51
9.1.1	Indstilling af lagringssted for optagelser	39			
9.1.2	Automatisk tilpasning af optagelsesindstillinger (DVT3000 – DVT7000)	39	10	Service	52
9.1.3	Indstilling af optagelsens kvalitet	40	10.1	Servicefunktioner på apparatet	52
9.1.4	Indstilling af mikrofonens følsomhed	40	10.1.1	Visning af apparatinformationer	52
9.1.5	Aktivering og deaktivering af vindfilter (DVT3000 – DVT7000)	41	10.1.2	Formatering af lager	52
9.1.6	Aktivering og deaktivering af støjreduktion (DVT3000 – DVT7000)	42	10.2	Udskiftning af batterier	53
9.1.7	Indstilling af redigeringstilstand	42	10.3	Udskiftning af batteri i fjernbetjening (DVT5500, DVT7000)	53
9.1.8	Aktivering og deaktivering af stille optagelse (DVT3000 – DVT7000)	43	10.4	Opdatering af firmware	54
9.1.9	Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)	43	10.5	Fejlafhjælpning	55
			11	Appendiks	56
			11.1	Tekniske data	56

1 Vigtige sikkerhedsinformationer

Udfør ikke nogen indstillinger eller ændringer, som ikke er beskrevet i denne brugervejledning. Følg sikkerhedsanvisningerne for at sikre problemfri anvendelse af dit apparat. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der måtte opstå som følge af, at sikkerhedsanvisningerne ikke er blevet overholdt.

1.1 Sikkerhedsanvisninger

- Beskyt apparatet mod regn og vand for at undgå kortslutning.
- Udsæt ikke apparatet for kraftig varme fra varmeapparater eller direkte sollys.
- Beskyt kablerne mod at blive klemt, særligt ved stikkene.
- Lav sikkerhedskopier af dine data og optagelser. Producenten er ikke ansvarlig for datatab.
- Udfør ikke nogen form for vedligeholdelse på produktet, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Skil ikke apparatet ad for at udføre reparationer. Lad altid dit apparat reparere af et autoriseret servicecenter

1.1.1 Batterier

- Brug kun almindelige batterier eller genopladelige batterier af typen AAA til apparatet og af typen CR2025 til fjernbetjeningen (DVT5500, DVT7000).
- DVT1000, DVT1500: Genoplad aldrig almindelige batterier.
- DVT3000 – DVT7000: I stedet for genopladelige batterier kan du også anvende almindelige batterier af typen AAA . De genopladelige batterier LFH9154 fra Philips kan oplades i apparatet. Batterierne kan lades op ved at tilslutte apparatet til en computer eller ved hjælp af en ekstern lader.
- Lad de genopladelige batterier helt op, inden de tages i brug første gang. En komplet opladning tager cirka 2,5 timer, når apparatet er tilsluttet en computer.
- Tag batterier/genopladelige batterier ud af apparatet, hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode. Apparatet kan blive beskadiget, hvis batterierne aflades helt.
- Tag aldrig batterierne ud af apparatet under en optagelse. Dette kan beskadige data eller betyde, at data går tabt. Risiko for fejlfunktioner på apparatet.
- Batterier indeholder stoffer, der kan beskadige miljøet. Brugte batterier skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder.

1.1.2 Hukommelseskort

- Apparatet understøtter hukommelseskort af typen microSD op til 32 GB.
- Sørg for at bruge et hukommelseskort, som understøtter en tilstrækkelig stor dataoverførsels hastighed. Producenten giver ingen garanti for problemfri funktion.
- Ved formatering af et hukommelseskort slettes alle data på kortet. Formater altid hukommelseskortet i apparatet for at sikre, at kortet har den rigtige formatering. Hvis du formaterer hukommelseskortet ved hjælp af en computer, kan der forekomme fejl ved skrivning eller læsning af data på et senere tidspunkt.

1.1.3 Beskyttelse af hørelsen

Ved brug af høretelefoner skal du overholde følgende regler:

- Vælg en moderat lydstyrke og undlad at lytte for længe med høretelefonerne på.
- Indstil aldrig lydstyrken højere, end din hørelse kan tåle.
- Indstil aldrig lydstyrken højere, end du stadig kan høre, hvad der sker omkring dig.
- I potentielt farlige situationer skal du være meget forsigtig eller tage høretelefonerne af.
- Brug aldrig høretelefoner, når du kører bil, cykler, kører på skateboard eller er undervejs på anden vis. Du kan udgøre en fare for trafikken og overtræder muligvis også gældende love.

1.1.4 Maksimal lydeffekt

- Producenten garanterer overensstemmelse af den maksimale lydeffekt på sine audioprodukter, som fastsat i de gældende bestemmelser, dog kun med den model, der medfølger. Hvis den medfølgende høretelefon udskiftes med en anden, bør du købe en tilsvarende original Philips-model.

1.1.5 Lovmæssige begrænsninger for optagelser

- Brugen af dette produkts optagefunktion kan være underlagt lovmæssige begrænsninger i dit land. Vær derfor opmærksom på databeskyttelsesloven og tredjemands rettigheder, hvis du for eksempel optager samtaler eller foredrag.
- Vær opmærksom på, at du i mange lande er juridisk forpligtet til at informere din samtalepartner om, at du f.eks. optager en telefonsamtale, eller optagelse af telefonsamtaler er forbudt. Orienter dig om de regler, der gælder i dit land, før du optager telefonsamtaler.

2 Om denne betjeningsvejledning

Oversigterne på de følgende sider giver dig et hurtigt overblik over dit apparat. Detaljerede beskrivelser finder du i de efterfølgende kapitler i denne betjeningsvejledning. Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt.

2.1 Modelafhængige funktioner og illustrationer

I denne betjeningsvejledning beskrives flere modeller fra produktserien. Vær opmærksom på, at flere funktioner kun er tilgængelige ved bestemte modeller.

2.2 Anvendte symboler



Tips

- Med dette symbol angives tips, som kan gøre brugen af dit apparat både nemmere og mere effektiv.



Bemærk

- Med dette symbol markeres anvisninger, som du bør være opmærksom på i forbindelse med brugen af dit apparat.



Vigtigt

- Dette symbol advarer mod skader samt muligt tab af data. Skader kan opstå på grund af forkert håndtering.



Advarsel

- Dette symbol advarer mod farer for personer. Der kan opstå kvæstelser eller skader på grund af forkert håndtering.

3 Digital Voice Tracer

Vi er glade for, at du har besluttet dig for et Philips-produkt. På vores hjemmeside kan du få hjælp i form af betjeningsvejledninger, downloade software, få oplysninger om garanti og meget mere:

www.philips.com/welcome.

3.1 Produkt highlights

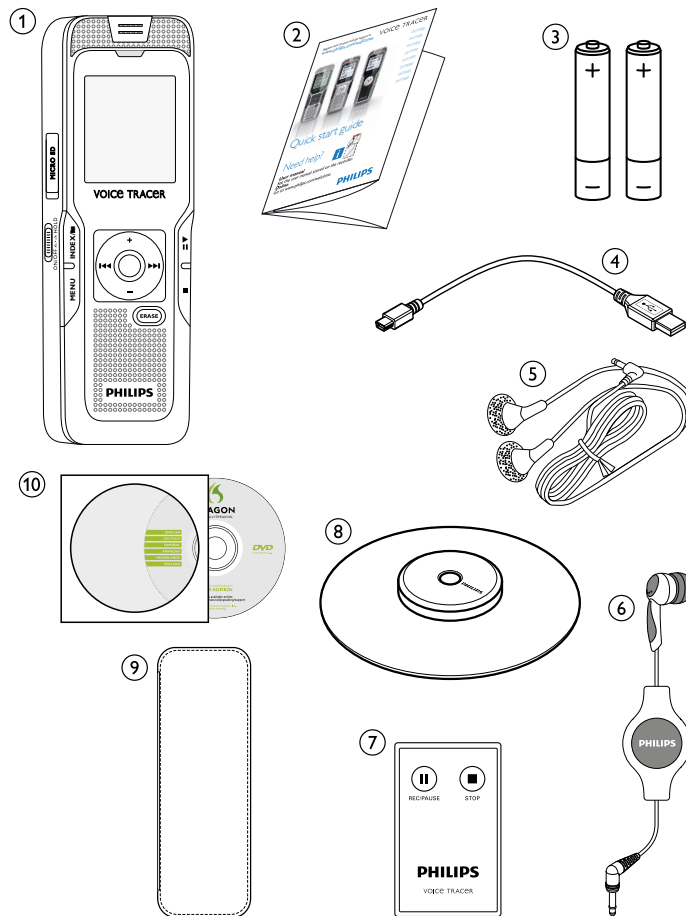
- Stereoptagelse i MP3-format for god lyd kvalitet
- Zoom-mikrofonfunktion til optagelser på lang afstand; op til 15 meter/50 fod.
- ClearVoice for klar og levende tale gengivelse
- Taleaktiveringsfunktion til optagelse uden brug af knapper (håndfri betjening)
- Foroptagelsesfunktion for ikke at miste indledende ord.
- Optagelse og strømforsyning via USB-port for ubegrænset optagelse
- Stik til microSD-kort for ekstra hukommelse
- Markering af vigtige steder i en optagelse med indeksmarkeringer
- Kalendersøgning for hurtigt at finde alle optagelser

3.2 Indhold

- ① Apparat
- ② "Kom hurtigt i gang"-guide
- ③ DVT1000, DVT1500: 2 batterier (AAA)
DVT3000 – DVT7000: 2 genopladelige batterier (AAA)
- ④ USB-kabel til tilslutning til computer
- ⑤ DVT3000 – DVT7000: Stereo høretelefoner
- ⑥ DVT3500: Telefon-pick-up-mikrofon til optagelse af telefonsamtaler
- ⑦ DVT5500, DVT7000: Fjernbetjening (batterier isat)
- ⑧ DVT7000: Mødemikrofon
- ⑨ DVT3500 – DVT7000: Cover
- ⑩ DVT1500: DVD med talekendelsessoftware

Bemærk

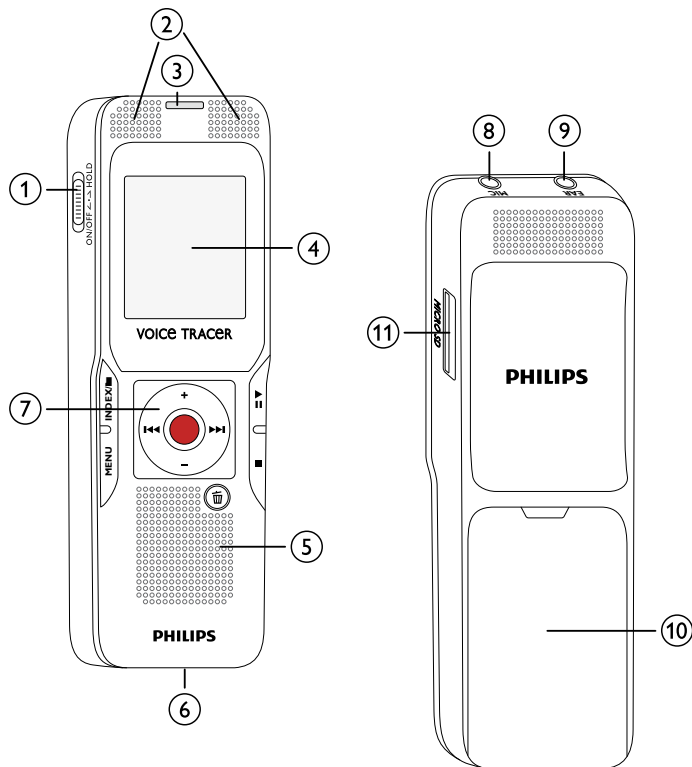
- Vær opmærksom på, at enkelte dele måske ikke er en del af leveringsomfanget til din model. Hvis der mangler en del eller hvis en af delene er beskadiget, skal du rette henvendelse til forretningen, hvor du har købt produktet.



3.3 Produktoversigt

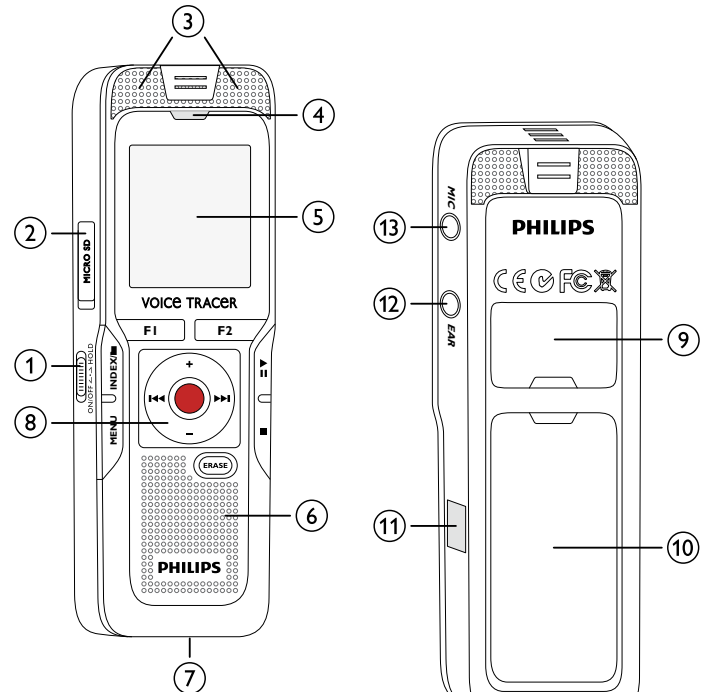
3.3.1 Over- og uderside (DVT1000, DVT1500)

- ① Tænd/sluk, tasturlås
- ② Mikrofon
- ③ Status LED:
 - Rød – apparatet optager
 - Grøn – apparatet afspiller en optagelse
 - Gul – dataoverførsel til/fra computer
- ④ Display
- ⑤ Højttaler
- ⑥ Tilslutning til computer (Micro USB) (ikke vist)
- ⑦ Betjeningsfelt med knapper
- ⑧ Tilslutning til ekstern mikrofon (stereo jackstik, 3,5 mm)
- ⑨ Tilslutning til høretelefoner (stereo jackstik, 3,5 mm)
- ⑩ Batterirum
- ⑪ Stik til hukommelseskort (microSD-kort)



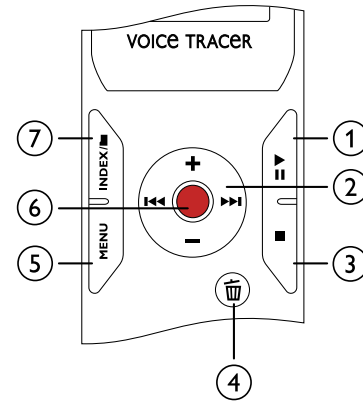
3.3.2 Over- og underside (DVT3000 – DVT7000)

- ① Tænd/sluk, tastaturlås
- ② Stik til hukommelseskort (microSD-kort)
- ③ Mikrofon
- ④ Status LED:
 - Rød – apparatet optager
 - Grøn – apparatet afspiller en optagelse
 - Gul – dataoverførsel til/fra computer
- ⑤ Display
- ⑥ Højtaler
- ⑦ Tilslutning til computer (Micro USB) (ikke vist)
- ⑧ Betjeningsfelt med knapper
- ⑨ Udklappelig støtte
- ⑩ Batterium
- ⑪ DVT5500, DVT7000: Modtager til fjernbetjeningsignal
- ⑫ Tilslutning til høretelefoner (stereo jackstik, 3,5 mm)
- ⑬ Tilslutning til ekstern mikrofon, line-in-tilslutning (stereo jackstik, 3,5 mm)



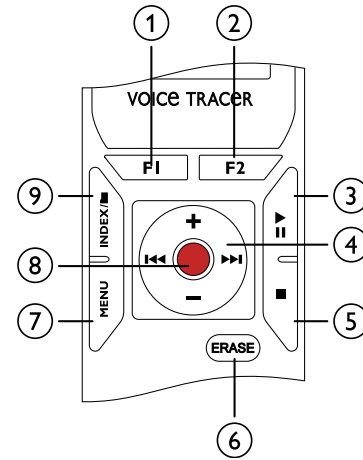
3.3.3 Taster (DVT1000, DVT1500)

- ① ▶|| Kort tryk: Afspille optagelse (afspilningsknap), pause afspilningen (pauseknap)
Langt tryk: Indstilling af afspilningshastigheden
- ② + Øge lydstyrken, menunavigation: vælge menufunktioner
▶▶ Kort tryk: Springe til næste indeksemærke, til næste optagelse
Menunavigation: Hente næste menupunkt
Langt tryk: Hurtig søgning fremad
- Reducere lydstyrken, menunavigation: Vælge menufunktioner
◀◀ Kort tryk: Springe til forrige indeksemærke, til forrige optagelse
Menunavigation: Hente forrige menupunkt
Langt tryk: Hurtig søgning bagud
- ③ ■ Stoppe afspilning (stop-knap), afslutte menu
- ④ 🗑 Slette optagelse (sletteknap)
- ⑤ e Kort tryk: Hente menufunktionen (**MENU**-knappen)
- ⑥ ● Starte optagelse (optageknap), bekræfte valg
- ⑦ Stop-mode: Skifte mappe, optagelse: Indsætte indeksemærker (**INDEX/■**-knap)



3.3.4 Knapper (DVT3000 – DVT7000)

- ① DVT5000 – DVT7000: Variabel funktionsknop **F1**
- ② DVT5000 – DVT7000: Variabel funktionsknop **F2**
- De variable funktionsknappers funktion afhænger af driftstilstanden. Den aktuelle funktion vises i displayet
- ③ ▶|| Kort tryk: Afspille optagelse (afspilningsknop, pause afspilningen (pauseknop)
Langt tryk: Indstilling af afspilningshastigheden
- ④ + Øge lydstyrken, menunavigation: vælge menufunktioner
▶▶ Kort tryk: Springe til næste indeksemærke, til næste optagelse
Menunavigation: Hente næste menupunkt
Langt tryk: Hurtig søgning fremad
- Reducere lydstyrken, menunavigation: Vælg menufunktioner
◀◀ Kort tryk: Springe til forrige indeksemærke, til forrige optagelse
Menunavigation: Hente forrige menupunkt
Langt tryk: Hurtig søgning bagud
- ⑤ ■ Stoppe afspilning (stop-knap), afslutte menu
- ⑥ **ERASE**: Slette optagelse (sletteknop)
- ⑦ eKort tryk: Hente menufunktioner (**MENU**-knap)
- ⑧ ● Starte optagelse (optageknop), bekræfte valg
- ⑨ Stop-mode: Skifte mappe, optagelse: Indsætte indeksemærker (**INDEX/■**-knap)



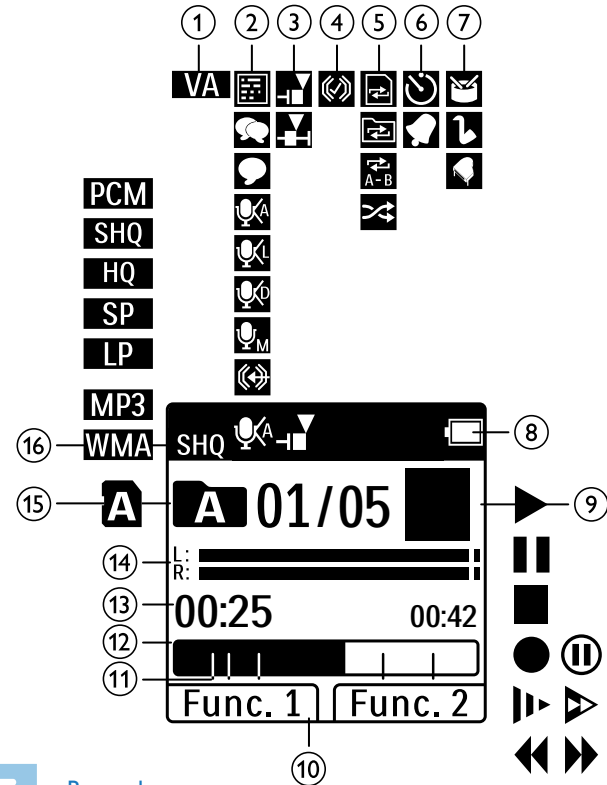
3.3.5 Fjernbetjening (DVT5500, DVT7000)

- ① Starte optagelse (optageknap), pause optagelse (pauseknap)
- ② Afslutte optagelse (stop-knap)
- ③ Batterirum (ikke vist)



3.4 Startskærm-billede

- ① **VA** Taleaktivering aktiv
- ② Mikrofonfølsomhed: – Diktat, – Samtale, – Talegenkendelse, – Autozoom-funktion, – Zoomfunktion: Foredrag, – Zoomfunktion: stor afstand, – Manuel mikrofonfølsomhed, – Line-in-kilde
- ③ Indstillet redigeringsstilstand: – Tilføj optagelse, – Overskrive optagelse
- ④ ClearVoice aktiveret (for bedre gengivelseskvalitet)
- ⑤ Indstillet gentagelsesmode / endeløs sløjfe: – Gentage filafspilning, – Gentag mappeafspilning, – Gentage valg/sekvens, – Tilfældig gentagelsesmode
- ⑥ Timer aktiveret, – Alarm aktiveret
- ⑦ Indstillet equalizermode (for musikafspilning): – Pop, – Jazz, – Klassisk
- ⑧ Batteriets ladetilstand
- ⑨ Afspilning: – Normal, – Pause, – Stop, – Langsom, – Hurtig, – Optagelse – Optagelsespause, – Søgning
- ⑩ DVT5000 – DVT7000: De variable funktionsknappers funktion
- ⑪ Indsatte indeksemærker i optagelsen
- ⑫ Positionsvisning af den aktuelle afspilning/optagelse
- ⑬ Afspilnings-/optagelsesvarighed, total optagelsestid
- ⑭ Afspilnings-/optagelsesniveau for venstre og højre kanal
- ⑮ Valgt mappe, afhængigt af det valgte lagringsmedie (– Intern hukommelse, – MicroSD-kort) / nummeret på den aktuelle optagelse / det totale antal optagelser i mappen
- ⑯ Indstillet optagelseskvalitet: **PCM** – PCM, **SHQ** – SHQ, **HQ** – HQ, **SP** – SP, **LP** – LP, **MP3** – MP3 (musikafspilning), **WMA** – WMA (musikafspilning)



Bemærk

- Symbolernes placering kan variere afhængigt af modeller, tilstand og valgte funktioner.

3.4.1 Menuoversigt



- Symbolet for det valgte menupunkt vises med sort baggrund.

① **Mappe- og filmenu:**

- [Finde optagelse med kalendersøgning \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Deling af en optagelse](#)
- [Gentage afspilning / endeløs sløjfe](#)

② **Optagelsesindstillinger:**

- [Optagelsesindstillinger](#)
- [Indstilling af mikrofonens følsomhed](#)
- [Indstilling af optagelsens kvalitet](#)
- [Aktivering og deaktivering af vindfilter \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Aktivering og deaktivering af støjreduktion \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Indstilling af redigeringsstilstand](#)
- [Aktivering og deaktivering af stille optagelse \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Indstilling af timer](#)
- [Aktivering og deaktivering af taleaktiveringsfunktionen](#)
- [Indstilling af automatisk deling](#)
- [Valg af ekstern kilde](#)

③ **Visningsindstillinger:**

- [Valg af sprog](#)
- [Indstilling af displayets kontrast](#)
- [Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen \(DVT3000 – DVT7000\)](#)

④ **Apparatindstillinger:**

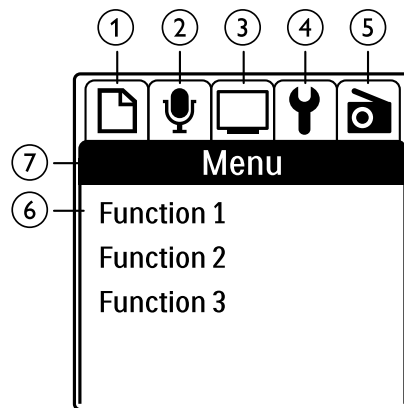
- [Indstilling af dato og klokkeslæt](#)
- [Aktivering og deaktivering af ClearVoice](#)
- [Indstilling af equalizer \(DVT3000 – DVT7000\)](#)
- [Indstilling af automatisk afbrydelse](#)
- [Indstilling af alarm](#)
- [Formatering af lager](#)
- [Aktivering og deaktivering af optagelses-LED](#)
- [Aktivering og deaktivering af tast- og signaltoner](#)
- [Indstilling af lagringssted for optagelser](#)
- [Visning af apparatinformationer](#)

⑤ **Radioindstillinger:**

- [Brug af radio](#)
- [Gemme radiokanaler](#)
- [Indstilling af output-enhed til radiogengivelse](#)

⑥ Liste over de tilgængelige funktioner i menuen

⑦ Navn på det valgte menupunkt



4 Første trin

Ved hjælp af installationsguiden kommer du nemt og hurtigt i gang med at bruge dit apparat.



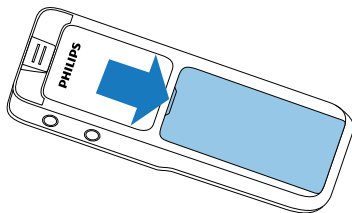
Vigtigt

- Følg anvisningerne vedr. håndtering af apparatet, herunder særligt håndtering af batterier ([se også kapitel 1.1.1 Batterier, side 5](#)).

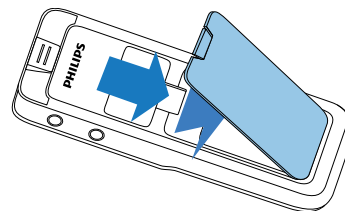
4.1 Ilægning af batterier

Apparatet leveres med to almindelige batterier (DVT1000, DVT1500) og to genopladelige batterier (DVT3000 – DVT7000) af typen AAA.

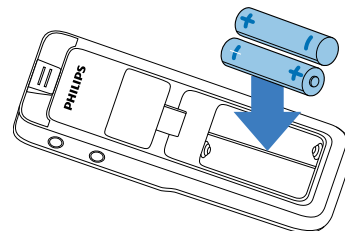
- 1 DVT1000, DVT1500: Skub coveret til batterirummet nedad.



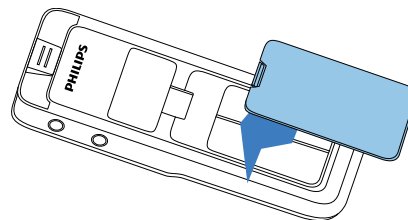
- 2 DVT3000 – DVT7000: Åbn coveret til batterirummet på bagsiden af apparatet ved at åbne låsemekanismen og fjern coveret.



- 3 Læg batterierne i apparatet som vist på illustrationen. Kontroller, at batterierne vender rigtigt!



- 4 Sæt coveret på batterirummet igen.



4.2 Opladning af genopladelige batterier i apparatet

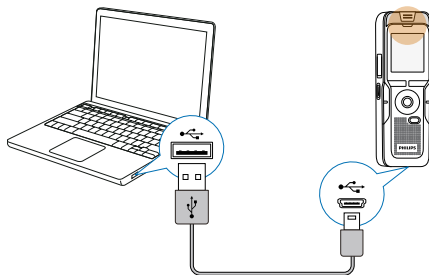
DVT3000 – DVT7000



Bemærk

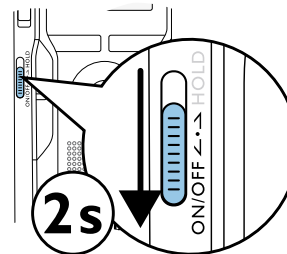
- De genopladelige batterier LFH9154 fra Philips kan oplades i apparatet. Tilslut apparatet til en computer eller brug en ekstern lader.
- Inden batterierne tages i brug den første gang, skal de lades helt op.
- En komplet opladning på computeren varer ca. 2,5 timer. Computeren skal være tændt under opladningen. Hvis computerens USB-port ikke leverer tilstrækkelig strøm, skal der anvendes en ekstern lader.

- 1 Sæt USB-stikket i en USB-port på din computer.
- 2 Stik micro-USB-stikket i USB-porten på undersiden af apparatet.



4.3 Tænde og slukke apparatet

- 1 Skub tænd- og slukkkontakten på siden af apparatet nedad i cirka to sekunder.
↳ Apparatet tændes, og startskærm-billedet vises.



- 2 For at slukke apparatet igen, skubbes tænd- og slukkkontakten igen nedad i to sekunder.



Bemærk

- Apparatet slukker automatisk, når der ikke har været aktiveret en knap inden for et fastsat tidsrum ([se også kapitel 9.3.4 Indstilling af automatisk afbrydelse, side 50](#)).

4.4 Første installationsproces

Ved den første ibrugtagning eller hvis der evt. har været strømafbrydelse, starter den første installationsproces. Oplysninger om dato og klokkeslæt gemmes som optagelsestiden for alle optagelser.

4.4.1 Vælg sprog

- 1 Vælg dit ønskede sprog på displayet med +/-.
- 2 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

Bemærk

- Det er ikke sikkert, at dit modersmål er tilgængeligt. Vælg derfor et alternativt sprog.

4.4.2 Indstilling af dato og klokkeslæt

- 1 Vælg det ønskede år ved hjælp af +/-.
- 2 Tryk på ►►.
- 3 Vælg den ønskede måned ved hjælp af +/-.
- 4 Tryk på ►►.
- 5 Vælg den ønskede dag ved hjælp af +/-.

- 6 Tryk på ►►.
- 7 Vælg ved hjælp af +/-, om du ønsker klokkeslættet vist som 12- eller 24-timers format.
- 8 Tryk på ►►.
- 9 Vælg det ønskede timetal med +/-.
- 10 Tryk på ►►.
- 11 Vælg det ønskede minuttal ved hjælp af +/-.
- 12 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.



Tips

- Indstillingerne for sprog, dato og klokkeslæt kan du til enhver tid ændre ved hjælp af indstillingsmenuerne ([se også kapitel 9.2.1 Valg af sprog, side 47](#)) ([se også kapitel 9.3.1 Indstilling af dato og klokkeslæt, side 48](#)).

4.5 Visning af optagelses- og apparatinformationer

- 1 Tryk på stop-knappen ■ i stop-mode (startskærmbillede).
 - ① Egenskaberne for den valgte optagelse vises på displayet: Symbol for lagringssted, optagelsesdato og -klokkeslæt, optagelseslængde og filstørrelse i megabyte.

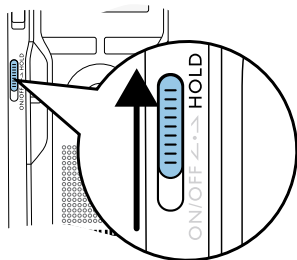
- ② På displayet vises generelle informationer om apparatet: Dato og klokkeslæt, resterende optagelsestid i den valgte hukommelse, apparatets firmwareversion.

- 2 Tryk på stop-knappen ■ for at vende tilbage til stop-mode.

4.6 Til- og frakobling af tasturlås

Tasturlåsen deaktiverer alle knapper på apparatet. Apparatets timerfunktion fungerer fortsat.

- 1 Skub tænd-/slukkontakten på siden af apparatet opad til position **HOLD** for at aktivere tasturlåsen.
↳ Låsesymbolet vises et kort øjeblik på displayet.



- 2 Skub tænd-kontakten på siden af apparatet til midterposition for at deaktivere tasturlåsen.
↳ Oplåsnings symbolet vises et kort øjeblik på displayet.

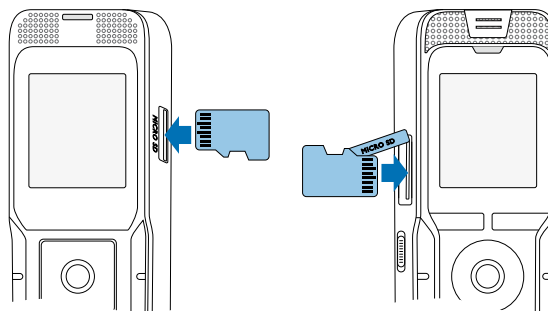
4.7 Isætning af microSD-kort



Vigtigt

- Tag ikke hukommelseskortet ud, mens apparatet bruger kortet. Dette kan beskadige data eller betyde, at data går tabt.

- 1 DVT3000 – DVT7000: Klap afdækningen på stikket til hukommelseskortet til side.
- 2 Stik microSD-kortet ind i stikket på siden af apparatet med kontakterne opad.



- 3 Skub hukommelseskortet ind i apparatet, indtil det klikker fast.
- 4 Hukommelseskortet fjernes igen ved at trykke let på kortet. Hukommelseskortet skubbes et lille stykke ud.



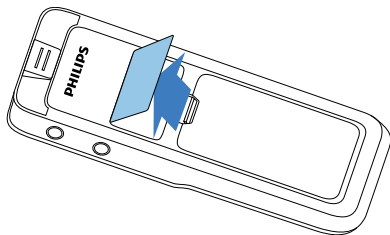
Bemærk

- For at apparatet kan gemme optagelser på hukommelseskortet skal du skifte fra den interne hukommelse til microSD-hukommelseskortet ([se også kapitel 9.1.1 Indstilling af lagringssted for optagelser, side 39](#)). Derved vises mappesymbolet på displayet for den hukommelse, hvori optagelserne gemmes. **A**, **B**, **C**, **D**, **E** – Intern hukommelse, **A**, **B**, **C**, **D**, **E** – Hukommelseskort.

4.8 Udklapning af støtte (DVT3000 – DVT7000)

Brug støtten på bagsiden af apparatet, når apparatet lægges på et bord – eksempelvis for at optage en samtale. På den måde får du optimal udnyttelse af mikrofonen på bagsiden af apparatet.

- 1 Klap støtten ud på bagsiden af apparatet.

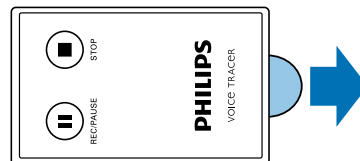


- 2 Stil apparatet på en lige flade som for eksempel et bord.

4.9 Ibrugtagning af fjernbetjeningen (DVT5500, DVT7000)

Batterierne befinder sig allerede i fjernbetjeningen. De er beskyttet med plastik, så der ikke bruges strøm under transporten.

- 1 Fjern plastikken fra batterirummet, der befinder sig på undersiden af fjernbetjeningen.



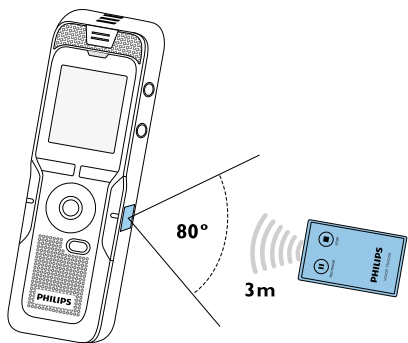
4.10 Brug af fjernbetjeningen



Bemærk

- Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer, skal batteriet udskiftes. ([se også kapitel 10.3 Udskiftning af batteri i fjernbetjening \(DVT5500, DVT7000\), side 53](#)).
- Tag batteriet ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i et stykke tid. Fjernbetjeningen kan blive beskadiget, hvis batteriet er utæt.
- Brugte batterier skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder.

Ret fjernbetjeningen mod modtageren på siden af apparatet. Vinklen til apparatet skal ligge inden for 80 grader; afstanden bør ikke være mere end 3 meter. Sørg for, at der ikke befinder sig genstande i mellem apparatet og fjernbetjeningen.



4.11 Brug af tilbehør

Afhængigt af dit apparat medfølger der forskelligt tilbehør. Yderligere tilbehør kan købes hos din forhandler.

4.11.1 Tilslutning af høretelefoner

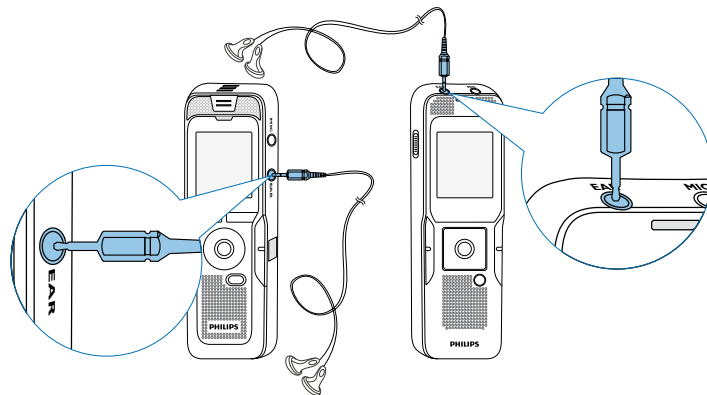
Leveringsomfang: DVT3000 – DVT7000



Advarsel

- Indstil lydstyrken på en moderat lydstyrke, og undlad at lytte for længe med høretelefonerne på. I modsat fald kan det resultere i høreskader. Følg anvisningerne vedr. høreskyttelse ([se også kapitel 1.1.3 Beskyttelse af hørelsen, side 6](#)).

- 1 Skru ned for lydstyrken på apparatet, før du tilslutter høretelefonerne.
- 2 Stik jackstikket ind i høretelefontilslutningen **EAR** på oversiden (DVT1000, DVT1500) hhv. i siden (DVT3000 – DVT7000) af apparatet.



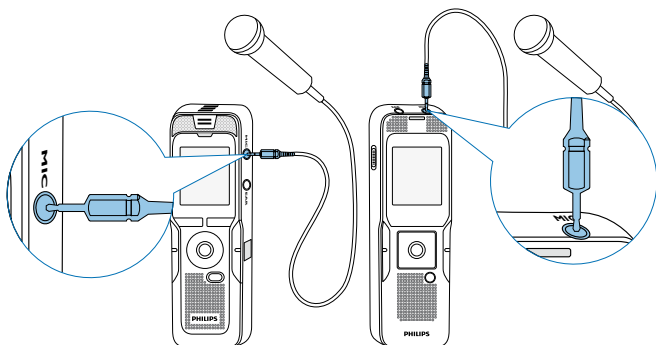
- 3 Skru op for lydstyrken, når høretelefonerne er blevet tilsluttet, indtil der opnås en behagelig lydstyrke. Apparatets højttalere er afbrudt, når høretelefonerne er tilsluttet til apparatet.

4.11.2 Tilslutning af ekstern mikrofon

Bemærk

- Når du tilslutter en ekstern mikrofon til apparatet, skifter optagelseskilden automatisk og apparatets mikrofon slås fra.

- 1 Afslut en igangværende optagelse.
- 2 Stik jackstikket i mikrofontilslutningen **MIC** på oversiden (DVT1000, DVT1500) hhv. siden (DVT3000 – DVT7000) af apparatet.



4.11.3 Brug af telefon-pick-up-mikrofon

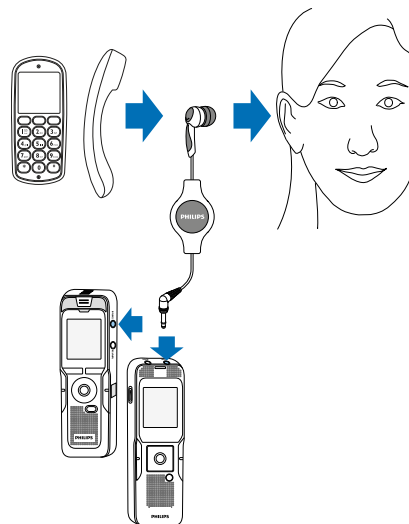
Leveringsomfang: DVT3500



Vigtigt

- I forbindelse med optagelse af telefonsamtaler kan der være lovmæssige begrænsninger afhængigt af land. Orienter dig om de regler, der gælder i dit land, før du optager telefonsamtaler.

Ved hjælp af telefon-pick-up-mikrofonen kan du optage telefonsamtaler.

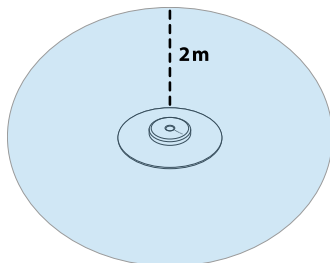


- 1 Afslut en igangværende optagelse.
- 2 Stik jackstikket ind i mikrofontilslutningen **MIC** på oversiden (DVT1000, DVT1500) hhv. siden (DVT3000 – DVT7000) af apparatet.
- 3 Stik høretelefonerne til mikrofonen ind i øret.
- 4 Start optagelsen på apparatet.
- 5 Ring op via mobiltelefon eller fastnettelefon Hold mobiltelefonen eller telefonrøret ind til mikrofonen på høretelefonen.

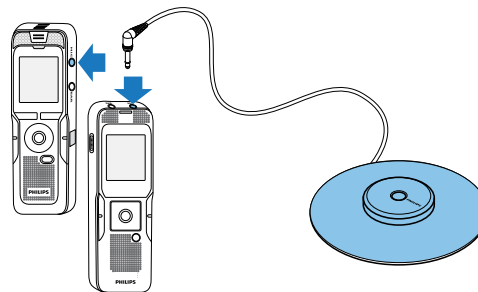
4.11.4 Brug af mødemikrofon

Leveringsomfang: DVT7000

Med mødemikrofonen kan du optage en samtale eller en konference med flere deltagere. For at sikre optimal optagelseskvalitet bør deltagerne ikke være mere end 2 meter væk fra mikrofonen.



- 1 Afslut en igangværende optagelse.
- 2 Stik jackstikket ind i mikrofontilslutningen **MIC** på oversiden (DVT1000, DVT1500) hhv. siden (DVT3000 – DVT7000) af apparatet.



- 3 Skift indstillingen over til den eksterne kilde på mono mikrofonen ([se også kapitel 9.1.14 Valg af ekstern kilde, side 46](#)).
- 4 Start optagelsen på apparatet.



Tips

- Til optagelser i større rum eller optagelser af møder med et stort antal deltagere kan optagelsesområdet udvides ved at tilslutte op til 3 mødemikrofoner.

4.12 Tilslutning til computer

Hvis du tilslutter apparatet til en computer, får du mange muligheder:

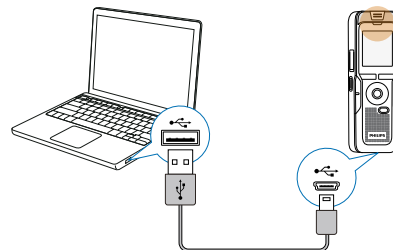
- **USB-masselagringsenhed:** Du kan få adgang til apparatet via stifinderen uden at skulle installere ekstra software. Apparatet vises som en masselagringsenhed i stifinderen. På den måde kan du gemme og redigere dine optagelser på computeren, og derved frigive apparatets hukommelse ([se også kapitel 4.12.1 Overførsel af filer mellem apparatet og computeren, side 26](#)).
- **Strømforsyning via USB:** Ved tilslutning til computeren forsynes apparatet med strøm, og du kan derved spare strømmen på batterierne. Du kan optage, indtil apparatets hukommelse er fuld.



Tips

- Tryk mindst to sekunder på optageknappen ● for at starte en optagelse, mens apparatet er tilsluttet til computeren.

- 1 Stik USB-stikket ind i computerens USB-port.
- 2 Stik micro USB-stikket ind i USB-porten på undersiden af apparatet.
↳ Apparatet vises som masselagringsenhed i stifinderen.



Vigtigt

- Afbryd under ingen omstændigheder forbindelsen mellem computer og apparat, når der overføres data (status-LED blinker gult). Dette kan beskadige filer eller filer kan gå tabt.
- Formater ikke apparatet via computerens stifinder, da det kan resultere i, at apparatet ikke fungerer korrekt. Hvis du vil slette alle data, skal du bruge funktionen **Format memory** på apparatet ([se også kapitel 10.1.2 Formatering af lager, side 52](#)).

4.12.1 Overførsel af filer mellem apparatet og computeren

Du kan få adgang til apparatet via stifinderen uden at skulle installere ekstra software. Apparatet vises som en masselagringsenhed i stifinderen.

- 1 Tilslut apparatet til computeren som beskrevet.
- 2 Åbn stifinderen på din computer.
↳ Apparatet vises som en masselagringsenhed med navnet **PHILIPS**. Mappen **Voice** på apparatet indeholder optagelser. I mappen **Music** kan du kopiere musikfiler.
- 3 Kopier eller flyt filer fra apparatet til din computer eller slet filer på apparatet for at gemme optagelser og for at frigive hukommelse på apparatet.



Vigtigt

- Afbryd under ingen omstændigheder forbindelsen mellem computer og apparat, mens der overføres data (status LED blinker gult). Dette kan beskadige filer eller betyde, at filer går tabt.
- Formater ikke apparatet via computerens stifinder, da det kan resultere i, at apparatet ikke fungerer korrekt. Hvis du ønsker at slette alle data, skal du bruge funktionen **Format memory** på apparatet ([se også kapitel 10.1.2 Formatering af lager, side 52](#)).



Bemærk

DVT3000 – DVT7000:

- Apparatet understøtter musikfiler i formaterne WMA og MP3. Kopier disse filer over i mappen **Music**, når apparatet er tilsluttet en computer. Du finder filerne i mappen på apparatet.
- Kopibeskyttede filer (Digital Rights Management, DRM) understøttes ikke.
- Apparatet viser op til 99 musikfiler.

4.12.2 Adskillelse af apparatet fra computeren

- 1 Fjern USB-lagringsmediet sikkert via stifinderen.
- 2 Først derefter må USB-forbindelsen mellem computer og apparat afbrydes.

5 Optagelse

Apparatet indeholder mange funktioner, som du kan anvende under en optagelse eller som du kan bruge til at forbedre kvaliteten af en optagelse. Indsæt indeksemærker under en optagelse for at markere vigtige steder. Du starter optagelser ved hjælp af timer-funktionen eller med taleaktivering. Med foroptagelsesfunktionen begynder apparatet optagelsen 5 sekunder, før der trykkes på optageknappen.

5.1 Optagelsesindstillinger

Før du starter en optagelse, skal du foretage de ønskede indstillinger vedrørende optagelsens kvalitet og mikrofonens følsomhed eller vælge automatisk tilpasning. Med denne funktion tilpasser apparatet ved starten af en optagelse omgivelsessituationen og foretager indstillingerne til optagelseskvaliteten og mikrofonfølsomheden ([se også kapitel 9.1.2 Automatisk tilpasning af optagelsesindstillinger \(DVT3000 – DVT7000\), side 39](#)).

Ved optagelser udendørs kan du indstille et vindfilter, som reducerer støjen fra vinden ([se også kapitel 9.1.5 Aktivering og deaktivering af vindfilter \(DVT3000 – DVT7000\), side 41](#)).

Ved optagelser i omgivelser med mange lyde i baggrunden, eksempelvis en menneskemængde, en jernbane eller motorvej, kan du reducere baggrundsstøjen ([se også kapitel 9.1.6 Aktivering og deaktivering af støjrreduktion \(DVT3000 – DVT7000\), side 42](#)).



Vigtigt

- Tag aldrig batterierne ud af apparatet under en optagelse. Dette kan beskadige data eller betyde, at data går tabt. Risiko for fejlfunktioner på apparatet.

- 1 Tryk på stop-mode (startskærmbillede) **INDEX/■** for at vælge den ønskede mappe til optagelsen.
↳ Afhængigt af den valgte placering for lagringen vises symbolerne: **A**, **B**, **C**, **D**, **P** – Intern hukommelse, **A**, **B**, **C**, **D**, **E** – Hukommelseskort.
- 2 Ret mikrofonen mod optagelseskilden og tryk på optageknappen ●.
↳ Apparatet optager og status LED'en lyser rødt. På displayet vises varigheden af optagelsen og den resterende optagelsestid i den valgte hukommelse.
- 3 Kontroller lydstyrken for optagelsen.
- 4 Tryk på optageknappen ● under optagelsen for at pause optagelsen.
↳ Optagelsen afbrydes og status LED'en blinker rødt.
- 5 Tryk på optageknappen ● for at fortsætte optagelsen.
- 6 Tryk på stop-knappen ■ for at afslutte optagelsen.
↳ Apparatet vender tilbage til stop-mode.



Bemærk

- **Starte ny optagelse:** Tryk på ►► under en optagelse for at afslutte den igangværende optagelse og for at starte en ny.
- **Starte afspilning:** Tryk på ►|| under en optagelse. Den igangværende optagelse afsluttes og de sidste tre sekunder af optagelsen afspilles.
- **Indsætning af indeksemærker:** Tryk på **INDEX/■** under en optagelse for at sætte indeksemærker ([se også kapitel 5.1.2 Indsætning af indeksemærker, side 29](#)).
- For at filerne ved en lang optagelse – eksempelvis et møde, der varer flere timer – ikke bliver for store, kan du dele optagelserne automatisk ([se også kapitel 9.1.12 Indstilling af automatisk deling, side 45](#)).
- I hver mappe kan der gemmes maksimalt 99 optagelser. Størrelsen af hukommelsen afhænger af det valgte lagringssted og af optagelseskvaliteten. ([se også kapitel 9.1.3 Indstilling af optagelsens kvalitet, side 40](#)). Hvis det totale antal nås eller hukommelsen er fuld, vises en meddelelse på displayet, og det er derefter ikke længere muligt at lave flere optagelser. Slet de optagelser, som du ikke længere har brug for eller tilslut apparatet til en computer og overfør filerne til computeren.



Tips

- **DVT3000 – DVT7000: Manuel mikrofonfølsomhed**
Under optagelsen kan du tilpasse mikrofonens følsomhed med +/-.
- Hvis du ønsker at lave en længere optagelse, skal du sætte nye batterier i fra starten eller sørge for at de genopladelige batterier er ladet fuldt op. Du kan også bruge strømforsyningen via USB-kablet: Ved tilslutning til computeren forsynes apparatet med strøm fra USB-porten og du sparer derved strømmen på batterierne.
- DVT5500, DVT7000: Kontroller optagelsen ved hjælp af fjernbetjeningen. Tryk på optageknappen **|| REC/PAUSE** for at starte eller pause optagelsen. Tryk på stopknappen **■ STOP** for at afslutte optagelsen.
- DVT5000 – DVT7000: Du kan hente indstillingsmenuerne til mikrofonfølsomheden og optagelseskvaliteten ved hjælp af de variable funktionsknapper **F1/F2**.

5.1.1 Optagelse fra en ekstern kilde

Når du tilslutter en ekstern mikrofon til apparatet, skifter optagelseskilden automatisk og apparatets mikrofon slås fra. Hvis du tilslutter en mono mikrofon eller en optagekilde med egen forstærker – eksempelvis et stereoanlæg – til mikrofontilslutningen skal du omstille den eksterne kilde ([se også kapitel 9.1.14 Valg af ekstern kilde, side 46](#)).

5.1.2 Indsætning af indeksemærker

Indsæt indeksemærker under en optagelse for at markere vigtige steder. I stop-mode kan du ved hjælp af navigationsknapperne **◀◀/▶▶** vælge indeksemærkerne ([se også kapitel 6.2 Afspilning af optagelse eller musik, side 32](#)).

- 1 Tryk på **INDEX/■** under en optagelse for at indsætte et indeksemærke .
 - ↳ På displayet vises i stedet for den resterende optagelsestid nummeret på indeksemærket et kort øjeblik. Du kan maksimalt indsætte 32 indeksemærker i en optagelse.



Tips

- Du kan også indsætte indeksemærker, mens en optagelse er på pause.

5.1.3 Optagelser med zoomfunktion

Med zoomfunktionen fokuserer apparatet på den forreste mikrofon og blænder ned for støj fra siden. På den måde er det muligt at optage et foredrag eller en tale på længere afstand ([se også kapitel 9.1.4 Indstilling af mikrofonens følsomhed, side 40](#)).

5.1.4 Anvendelse af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)

Med foroptagelsesfunktionen begynder apparatet optagelsen 5 sekunder, før der trykkes på optageknappen. Apparatet går over i standby-mode og optager en fortløbende fem sekunders sløjfe uden at gemme denne. Når du trykker på optageknappen, gemmes de sidste 5 sekunder, der er optaget. Med denne funktion kan du i en samtale spontant beslutte at optage vigtige passager.


- 1 Aktiver foroptagelsesfunktionen ([se også kapitel 9.1.9 Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen \(DVT3000 – DVT7000\), side 43](#)).
- 2 Tryk på optageknappen ●.
 - ↳ Apparatet går i standby-mode og optager en fem-sekunders sløjfe, uden at gemme denne.
- 3 Tryk på optageknappen ●.
 - ↳ Apparatet starter optagelsen og gemmer de sidste fem sekunder, der er optaget.

5.2 Automatisk start af optagelser

Du har to funktioner til rådighed til automatisk start af optagelser: Timer-funktion og taleaktivering.

5.2.1 Brug af timer-funktionen




Du starter en optagelse med timer-funktionen til en bestemt fastsat dato og klokkeslæt. Optagelseskilde kan være apparatets mikrofon, radioen eller en ekstern mikrofon.

- 1 Fastsæt indstillingerne i indstillingsmenuen og aktiver funktionen ([se også kapitel 9.1.10 Indstilling af timer, side 44](#)).
 - ↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet  på displayet. Apparatet starter med at optage på det angivne tidspunkt. Apparatet kan være slukket på dette tidspunkt eller tastaturlåsen kan være aktiveret.

5.2.2 Brug af taleaktiveringsfunktionen

Med taleaktiveringsfunktionen starter apparatet med at optage, når du begynder at tale. Når du holder op med at tale, afbryder apparatet optagelsen efter tre sekunder. Så snart du begynder at tale igen, fortsættes optagelsen.

Med taleaktiveringsniveauet fastlægger du med hvilken lydstyrke apparatet skal starte optagelsen.

- 1 Fastlæg indstillingerne for taleaktiveringen i indstillingsmenuen og aktiver funktionen ([se også kapitel 9.1.11 Aktivering og deaktivering af taleaktiveringsfunktionen, side 44](#)).
 - ↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet  på displayet.
- 2 Tryk på optageknappen .
- ↳ Apparatet går i standby-mode. På displayet vises en pauset optagelse med symbolet (@). Apparatet starter optagelsen, så snart du begynder at tale. Når du holder op med at tale, pauser apparatet optagelsen efter tre sekunder.
- 3 Tryk på stop-knappen  for at afslutte optagelsen.
 - ↳ Apparatet går tilbage i stop-mode.



Tips

- Under optagelsen kan du tilpasse taleaktiveringsniveauet med **+/-**.

6 Afspilning



Tips

- Aktiver funktionen ClearVoice for at få en bedre gengivelse. Lave passager tilpasset dynamisk ved at lav tale gengives tydeligere og mere forståeligt ([se også kapitel 9.3.2 Aktivering og deaktivering af ClearVoice, side 49](#)).

6.1 Vælge optagelse

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **INDEX/■** for at vælge en mappe.
 - ↳ Afhængigt af det valgte lagringssted vises symbolerne:
A, B, C, D, E – Intern hukommelse, **A, B, C, D**,
E – Hukommelseskort. (**A, B, C** og **D** er mapper til optagelser, mappen **E** indeholder musikfiler).
- 2 Tryk i stop-mode på **▶▶I**.
 - ① Positionsviseren springer til slutningen af en optagelse.
 - ② Positionsviseren springer til starten af en optagelse.

- 3 Tryk i stop-mode på **◀◀I**.

- ① Positionsviseren springer til starten af en optagelse.
- ② Positionsviseren springer til slutningen af den forrige optagelse.



Bemærk

- Hvis en optagelse indeholder indeksemærker springer du med **◀◀I▶▶I** til det forrige hhv. det næste indeksemærke.
 - ↳ På displayet vises i stedet for den totale optagelsestid nummeret på indeksemærket et kort øjeblik.



Bemærk

DVT3000 – DVT7000:

- Apparatet understøtter musikfiler i formaterne WMA og MP3. Kopier disse filer ind i mappen **Music**, når computeren er tilsluttet til en computer. Du finder filerne i mappen **E/A/E** på apparatet. Under afspilningen vises symbolet for musikformatet på displayet:
 - MP3** – MP3-fil
 - WMA** – WMA-fil
- Kopibeskyttede filer (Digital Rights Management, DRM) understøttes ikke.
- Apparatet viser op til 99 musikfiler.

6.1.1 Finde optagelse med kalendersøgning (DVT3000 – DVT7000)

Apparatets søgefunktion giver dig en liste over alle gemte optagelser, sorteret efter optagelsesdato.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 3 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** den ønskede dato i kalendersøgningen.
- 4 Vælg den ønskede optagelse ved hjælp af **+/-**.
↳ Ved hver markeret optagelse afspilles de første 10 sekunder som en slags forsmag på optagelsen.
- 5 Tryk på afspilningsknappen **▶||** for at starte den valgte optagelse.

6.2 Afspilning af optagelse eller musik



Tips

- Fra stop-mode starter afspilningen med en tre sekunders tilbagespoling. Denne funktion er en god hjælp i forbindelse med transskribering af optagelser.

- 1 Vælg den ønskede optagelse, som beskrevet.
- 2 Tryk på afspilningsknappen **▶||** for at starte den valgte optagelse.

↳ Status LED'en lyser grønt. Under afspilningen vises tiden og den totale optagelsestid på displayet.

- 3 Indstil lydstyrken med **+/-**.
- 4 Tryk på pause-knappen **■** for at pause afspilningen.
↳ Afspilningen sættes på pause, og status LED'en blinker grønt.
- 5 Tryk på stop-knappen **■** for at afslutte afspilningen.
↳ Afspilningen holdes på den aktuelle position. Apparatet vender tilbage til stop-mode. Når der fortsættes, starter afspilningen tre sekunder før den aktuelle position.
- 6 Tryk på afspilningsknappen **▶||** for at fortsætte afspilningen.
- 7 Tryk på **◀◀/▶▶** for at springe til starten eller slutningen af optagelsen.



Tips

- DVT3000 – DVT7000: Under afspilningen af musik kan du hente indstillingerne til equalizeren og gentagelsesmode.
- DVT5000 – DVT7000: Du kan hente funktionerne til afspilningshastigheden og ClearVoice frem, samt få vist dato, klokkeslæt og resterende optagelsestid ved hjælp af de variable funktionsknapper **F1/F2**.

6.3 Ændring af afspilningshastighed

- 1 Tryk på afspilningsknappen **▶||** i mindst to sekunder under en afspilning.
 - ① Afspilningen sker med lavere hastighed. På displayet vises symbolet **||▶**.
 - ② Afspilningen sker med hurtigere hastighed. På displayet vises symbolet **▶▶**.
 - ③ Afspilningen sker med normal hastighed. På displayet vises symbolet **▶**.





6.4 Brug af quick-søgning

Med den hurtige søgning afspilles optagelsen med høj hastighed. På den måde kan du søge efter en bestemt passage i en optagelse.

- 1 Hold en af de to navigationsknapper **◀◀** eller **▶▶** trykket ned under en optagelse.
 - ↳ Den valgte optagelse og alle følgende eller tidligere gennemses fremad eller bagud med høj hastighed
- 2 Slip knappen.
 - ↳ Afspilningen starter med normal hastighed ved den aktuelle position.

6.5 Gentage afspilning / endeløs sløjfe

Du kan automatisk få gentaget enkelte afspilninger, hele mapper eller en sekvens i en optagelse (= endeløs sløjfe).

- 1 Tryk i stop-mode (startskærmbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg funktionen Repeat med **+/-**.
- 3 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 4 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du automatisk vil have gentaget en enkelt optagelse/fil, en mappe eller en sekvens.
 - ↳ På displayet vises symbolet for det valgte gentagelsesmode.
 -  – Gentag filafspilningen
 -  – Gentag mappeafspilning
 -  – Gentag valg/sekvens
 - ① Tryk på **INDEX/■** for at fastlægge starten for sekvensen.
 - ② Tryk på **INDEX/■** for at fastlægge slutningen af sekvensen.
 -  – Tilfældig afspilning
- 5 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
 - ↳ Afspilningen af optagelsen, mappen eller sekvensen starter.

7 Redigering og sletning

Du kan overskrive en del af en optagelse eller tilføje en ny optagelse. Lange optagelser kan deles, så de er nemmere at redigere. Du kan slette enkelte optagelser på apparatet.



7.1 Redigering af optagelser

7.1.1 Tilføjelse eller overskrive en optagelse

Du kan redigere en eksisterende optagelse ved, at du overskriver en del af optagelsen eller tilføjer en ny optagelse i slutningen af en optagelse. I overskrivningstilstand slettes den eksisterende optagelse fra den aktuelle position!

Bemærk

- Ved redigeringen anvendes optagelseskvaliteten for den oprindelige optagelse.

- 1 Indstil den ønskede redigeringstilstand ([se også kapitel 9.1.7 Indstilling af redigeringstilstand, side 42](#)).
 - ↳ På displayet vises symbolet for den valgte redigeringstilstand:
 -  – Tilføjelse optagelse
 -  – Overskrive optagelse





Vigtigt

- I tilstanden "overskrivning" slettes den eksisterende optagelse fra den aktuelle position!

- 2 Vælg i stop-mode (startskærbillede) med **INDEX/** den mappe, som indeholder den optagelse, som du ønsker at redigere.



Bemærk

- DVT3000 – DVT7000: I mappen med musikfiler (/ ) er det ikke muligt at redigere filer.

- 3 Vælg den optagelse, som du ønsker at redigere, med **◀◀/▶▶**.
- 4 **Overskrive optagelse:** Afspil optagelsen til det sted, hvor du ønsker at tilføje en ny del, brug quick-søgningen eller spring til et indeksemærke ved hjælp af **◀◀/▶▶**.
- 5 Tryk på pauseknappen **▶||** for at pause afspilningen.
- 6 Tryk på optageknappen **●** for at starte optagelsen af den nye del.
 - ↳ Den nye optagelse overskriver resten af optagelsen eller tilføjes i slutningen, afhængigt af den indstillede redigeringstilstand.
- 7 Tryk på optageknappen **●** under optagelsen for at pause optagelsen.
- 8 Tryk på stop-knappen **■** for at afslutte optagelsen.
 - ↳ Apparatet vender tilbage til stop-mode.

7.1.2 Deling af en optagelse

For at du bedre kan redigere en lang optagelse og eksempelvis sende den pr. e-mail, gemme den på computeren eller slette dele af optagelsen, er det muligt at dele en optagelse i flere dele.

- 1 Vælg i stop-mode (startskærbillede) med **INDEX/■** den mappe, som du vil dele en optagelse i.
- 2 Vælg den optagelse, som du ønsker at dele, ved hjælp af **◀◀/▶▶**.
- 3 Afspil optagelsen frem til det sted, hvor du ønsker at dele den. Tryk på stop-knappen **■** for at afslutte afspilningen. Eller: Spring til det indeksmærke, hvor optagelsen skal deles, ved hjælp af **◀◀/▶▶**.
- 4 Tryk på **MENU**.
- 5 Vælg funktionen Split med **+/-**.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Vælg ved hjælp af **+/- OK**.
- 8 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ Optagelsen deles. Nummereringen af de efterfølgende optagelser opdateres.

7.2 Sletning af optagelser på apparatet

Du kan slette enkelte optagelser på apparatet. Tilslut apparatet til en computer, når du vil omdøbe eller slette hele mapper.



Vigtigt

- Slet kun optagelser, som du ikke længere skal bruge. Slettede optagelser kan ikke gendannes.
- 1 Vælg den mappe, som indeholder en optagelse, som du ønsker at slette, i stop-mode (startskærbillede) med **INDEX/■**.
 - 2 Vælg den optagelse, som du ønsker at slette, ved hjælp af **◀◀/▶▶**.
 - 3 Tryk mindst to sekunder på sletteknappen **⌫** hhv. **ERASE**.
 - 4 Bekræft sletningen ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ Optagelsen slettes. Nummereringen af de efterfølgende optagelser opdateres.

8 Radio (DVT5000 – DVT7000)



Bemærk

- Hørertelefonerne er apparatets antenne. Radiomodtagelse er kun mulig, når der er tilsluttet hørertelefoner til apparatet.

8.1 Brug af radio

- 1 Tilslut hørertelefonerne til apparatet ([se også kapitel 4.11.1 Tilslutning af hørertelefoner, side 22](#)).
- 2 Tryk i mindst to sekunder på **MENU** for at tænde radioen.
- 3 Indstil ved hjælp af **◀◀/▶▶** den ønskede frekvens. Eller: Tryk i mindst to sekunder på **◀◀/▶▶** for at starte søgningen efter den nærmeste radiokanal.
- 4 Indstil lydstyrken med **+/-**.
- 5 Tryk i mindst to sekunder på **MENU** for at slukke radioen.



Tips

- Du kan slukke radioen med den variable funktionsknap **F1**.



Tips

- Du kan også tænde og slukke radioen ved hjælp af menuen:
 - ① Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
 - ② Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** radiomenuen **☰**.
 - ③ Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen FM radio on hhv. Off.
 - ④ Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.

8.2 Gemme radiokanaler

Du kan gemme op til 20 radiokanaler i forindstillingerne.



Tips

- I radio-mode kan du hente kanalsøgningen frem med den variable funktionsknap **F2**.

8.2.1 Automatisk lagring af kanaler


- 1 Tryk på **MENU** i radio-mode.
- 2 Vælg funktionen **Station search** ved hjælp af **+/-**.
- 3 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 4 Vælg funktionen **Auto search** ved hjælp af **+/-**.
- 5 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
↳ Apparatet søger automatisk radiokanaler og gemmer frekvenserne i forindstillingerne. Apparatet kan gemme op til 20 kanaler.

8.2.2 Manuel lagring af kanaler

- 1 Tryk på **MENU** i radio-mode.
- 2 Vælg funktionen **Station search** ved hjælp af **+/-**.
- 3 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 4 Vælg funktionen **Manual search** ved hjælp af **+/-**.
- 5 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 6 Indstil ved hjælp af **◀◀/▶▶** den ønskede frekvens. Eller: Tryk mindst to sekunder på **◀◀/▶▶** for at starte søgningen efter den næste radiokanal.

- 7 Tryk på optageknappen ● for at gemme den valgte kanal i forindstillingerne.

8.2.3 Sletning af kanaler

- 1 Vælg den radiokanal, som du ønsker at slette, ved hjælp af **◀◀/▶▶**.
- 2 Tryk mindst to sekunder på sletteknappen  hhv. **ERASE**.
- 3 Bekræft sletningen ved hjælp af optageknappen ●.

8.3 Indstilling af output-enhed til radiogengivelse

I radio-mode slukkes apparatets højttaler ikke, når du tilslutter høretelefoner. Du kan vælge, om du ønsker at høre radioen via høretelefoner eller via apparatets højttalere.

- 1 Tryk på **MENU** i radio-mode.
- 2 Vælg funktionen **Output** ved hjælp af **+/-**.
- 3 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 4 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker at høre radio via høretelefoner eller via apparatets højttalere.
- 5 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 6 Tryk på **MENU** for at komme tilbage til radio-mode.

8.4 Optagelse af en radiokanal

Du kan optage udsendelser fra radioen.

- 1 Start radiomodtagelsen, som beskrevet, og vælg den radiokanal, som du ønsker at optage.
- 2 Tryk på optageknappen ●.
↳ Apparatet optager og status LED'en lyser rødt.
- 3 Tryk på optageknappen ● under optagelsen for at pause optagelsen.
- 4 Tryk på stop-knappen ■ for at afslutte optagelsen.
↳ Apparatet går tilbage i radio-mode.

9 Indstillinger

Indstillingsmenuen henter du frem fra stop-mode (startskærbillede) ved at trykke på **MENU**.

Bemærk

- Tryk på stop-knappen ■ ved afslutningen af en handling for at komme tilbage til stop-mode. Tryk under en handling på stop-knappen ■ for at afbryde eller gemme handlingen og vende tilbage til stop-mode.

9.1 Optagelsesindstillinger

9.1.1 Indstilling af lagringssted for optagelser

Mappesymbolet på displayet angiver hvilken hukommelse optagelserne er gemt i. **A**, **B**, **C**, **D**, **F** – Intern hukommelse, **A**, **B**, **C**, **D**, **F** – Hukommelseskort.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **Y**.
- 3 Vælg funktionen **Memory select** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil gemme optagelserne i den interne hukommelse eller på microSD-kortet.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.

Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.2 Automatisk tilpasning af optagelsesindstillinger (DVT3000 – DVT7000)

Med denne funktion registrerer apparatet automatisk ved starten af en optagelse omgivelsessituationen og foretager indstillingerne til kvaliteten af optagelsen eller mikrofonfølsomheden.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne **Y**.
- 3 Vælg funktionen **Auto Adjust Rec** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker at starte eller afbryde en funktion.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.3 Indstilling af optagelsens kvalitet

Med indstillingerne til optagelseskvaliteten fastlægger du filformatet og kvaliteten af optagelsen i form af datahastigheden (biterate) Jo højere optagelseskvalitet, jo større er filen og desto færre optagelser er der plads til.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af ◀◀/▶▶ menuen til optagelsesindstillingerne 🗨️.
- 3 Vælg funktionen Quality settings ved hjælp af +/–.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 5 Vælg den ønskede optagelseskvalitet ved hjælp af +/–.
↳ På displayet vises symbolet for den valgte kvalitetsindstilling.
PCM – Maksimal kvalitet, ikke komprimeret, format: WAV, 1.411 kbit/s
SHQ – Meget høj kvalitet, format: MP3, 192 kbit/s
HQ – Høj kvalitet, format: MP3, 96 kbit/s
SP – Optagelsestid over gennemsnittet: MP3, 64 kbit/s
LP – Længste optagelsestid, format: MP3, 8 kbit/s

6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.



Tips

- DVT5000 – DVT7000: Du kan hente indstillingsmenuerne til mikrofonfølsomheden og optagelseskvaliteten ved hjælp af de variable funktionsknapper **F1/F2**.

9.1.4 Indstilling af mikrofonens følsomhed

Med mikrofonfølsomheden fastlægger du optagelsens omgivelsessituation. Afhængigt af afstanden til den talende, skal du tilpasse mikrofonens følsomhed for så vidt muligt at fjerne baggrundsstøj. Med zoomfunktionen fokuserer apparatet på den forreste mikrofon og blænder ned for støj fra siden. På den måde er det muligt at optage et foredrag eller en tale på længere afstand.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af ◀◀/▶▶ menuen til optagelsesindstillingerne 🗨️.
- 3 Vælg funktionen Mic sensitivity ved hjælp af +/–.

- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 5 Vælg den ønskede optagelseskvalitet ved hjælp af +/-.
↳ På displayet vises symbolet for den valgte mikrofonfølsomhed.
 - Dictation – Optimeret indstilling til optagelse af en kilde direkte foran apparatet.
 - Speech to text – Optimeret optagelse til senere redigering med en talegenkendelsessoftware.
 - Conversation – Optimeret indstilling for optagelse af flere kilder i umiddelbar nærhed af apparatet.
 - Auto Zoom (DVT5000 – DVT7000) – Automatisk tilpasning af zoomfunktionen på en kilde, der er længere væk.
 - Lecture – Optimeret indstilling til optagelse af en kilde, der er længere væk fra apparatet.
 - Long distance (DVT5000 – DVT7000) – Optimeret indstilling til optagelse af kilder i en afstand på op til 15 meter / 50 fod.
 - Manual setting (DVT3000 – DVT7000) – manuel indstilling af mikrofonens følsomhed. Vælg ved hjælp af / følsomhedsniveauet fra 1 (laveste følsomhed, kilde meget tæt på) til 9 (meget følsom, kilde langt væk). Under optagelsen kan du tilpasse mikrofonens følsomhed ved hjælp af +/-.

6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.5 Aktivering og deaktivering af vindfilter (DVT3000 – DVT7000)

Ved optagelser udendørs kan du aktivere vindfilteret for at reducere støjen fra vinden.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærmbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af / menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen Wind filter ved hjælp af +/-.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 5 Vælg ved hjælp af +/-, om du vil aktivere eller deaktivere funktionen.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.




Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.6 Aktivering og deaktivering af støjreduktion (DVT3000 – DVT7000)

Ved optagelser i omgivelser med meget baggrundsstøj – eksempelvis i en menneskemængde eller under transport i et tog eller på en motorvej – kan du aktivere støjreduktionen for at reducere baggrundsstøjen.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Noise reduction** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker at starte eller afbryde en funktion.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.






Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.7 Indstilling af redigeringstilstand

Du kan redigere en eksisterende optagelse ved, at du overskriver en del af optagelsen eller tilføjer en ny optagelse i slutningen af en optagelse. I overskrivningstilstand slettes den eksisterende optagelse fra den aktuelle position!

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Edit mode** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil tilføje en eksisterende optagelse, om du vil slette og overskrive en eksisterende del, eller slå funktionen fra.
 - ↳ På displayet vises symbolet for den valgte redigeringstilstand.
 -  – Tilføj optagelse
 -  – Overskrive optagelse
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.




Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.8 Aktivering og deaktivering af stille optagelse (DVT3000 – DVT7000)

Med denne funktion afbryder du displayvisningen, status LED og signaltonerne under en optagelse. På den måde kan du optage uden synlig visning på apparatet.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Silent recording** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker at starte eller afbryde en funktion.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.




Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.9 Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)

Med foroptagelsesfunktionen begynder apparatet optagelsen 5 sekunder, før der trykkes på optageknappen. Apparatet er i en standby-tilstand og optager en fem-sekunders sløjfe, uden at gemme denne. Når du trykker på optageknappen, gemmes de sidste 5 sekunder, der er optaget.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Pre-recording** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker at starte eller afbryde en funktion.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.





Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.10 Indstilling af timer

Du starter en optagelse med timer-funktionen til en bestemt fastsat dato og klokkeslæt. Optagelseskilde kan være apparatets mikrofon, radioen eller en ekstern mikrofon.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Timer** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen **Set time** for at indstille tidspunktet for alarmen
- 6 Indstil dato og klokkeslæt som beskrevet ([se også kapitel 9.3.1 Indstilling af dato og klokkeslæt, side 48](#)).
- 7 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 8 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen **Record source** for at indstille optagelseskilden.
- 9 Vælg ved hjælp af **+/-**, om apparatet skal optage fra en mikrofon, fra en ekstern kilde eller fra radioen. Til optagelse fra radioen kan du vælge den forindstillede kanal, der skal optages.

- 10 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet  på displayet. Apparatet starter med at optage på det angivne tidspunkt.
- 11 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen **Off** for at afbryde timeren.




Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.11 Aktivering og deaktivering af taleaktiveringsfunktionen

Med taleaktiveringsfunktionen starter apparatet med optagelsen, så snart du begynder at tale. Når du holder op med at tale, afbryder apparatet optagelsen efter tre sekunder. Så snart du begynder at tale igen, fortsætter optagelsen. Med taleaktiveringsniveauet fastlægger du med hvilken lydstyrke apparatet skal starte optagelsen.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Voice Activation** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg funktionen **On** ved hjælp af **+/-**.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.

- 7 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** taleaktiveringsniveauet fra 1 (meget følsom, apparatet aktiveres ved lav lydstyrke) op til 9 (laveste følsomhed, apparatet aktiveres først ved høj lydstyrke). I optagelsestilstand kan du tilpasse taleaktiveringsniveauet med **+/-**.
- 8 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet **VA** på displayet.
- 9 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen **Off** for at afbryde taleaktiveringen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.12 Indstilling af automatisk deling

For at filerne ved en længere optagelse – eksempelvis ved et møde, der varer flere timer – ikke bliver for store, kan du dele optagelser automatisk. Når det indstillede tidspunkt er nået, afslutter apparatet den igangværende optagelse og starter automatisk en ny.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen **Auto divide** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om længere optagelser skal deles automatisk efter 30 eller 60 minutter, eller slå funktionen fra.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.13 Aktivering og deaktivering af optagelses-LED

Denne funktion slukker status LED'en.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen **Record lamp** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil aktivere eller deaktivere status LED'en.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.1.14 Valg af ekstern kilde

Når du tilslutter en ekstern mikrofon til apparatet, skifter optagelseskilden automatisk og apparatets mikrofon slås fra. Tilslutter du en mono mikrofon eller en optagelseskilde med egen forstærker (DVT3000 – DVT7000) – eksempelvis et stereoanlæg – til mikrofontilslutningen, skal du omstille den eksterne kilde.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til optagelsesindstillingerne **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen **External input** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil tilslutte en ekstern mono eller stereo mikrofon eller en optagelseskilde med egen forstærker (**Line-in**).
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.
↳ Med **Line-in** vises symbolet **🎧** på displayet.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.2 Indstillinger for visning

9.2.1 Valg af sprog



Bemærk

- Det er ikke sikkert, at dit modersmål er tilgængeligt. Vælg derfor et alternativt sprog.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til visningsindstillingerne
- 3 Vælg funktionen **Language** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg dit ønskede sprog på displayet med **+/-**.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.2.2 Indstilling af displayets kontrast

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til visningsindstillingerne .
- 3 Vælg funktionen **Contrast** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Indstil ved hjælp af **◀◀/▶▶** den ønskede kontrast på displayet.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.2.3 Aktivering og deaktivering af foroptagelsesfunktionen (DVT3000 – DVT7000)

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til visningsindstillingerne **■**.
- 3 Vælg funktionen Backlit ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil tænde eller slukke baggrundsbelysningen på displayet.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3 Apparatindstillinger

9.3.1 Indstilling af dato og klokkeslæt

Oplysninger om dato og klokkeslæt gemmes som optagelsestiden for alle optagelser.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **■**.
- 3 Vælg funktionen Date/time ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg det ønskede år ved hjælp af **+/-**.
- 6 Tryk på **▶▶**.
- 7 Vælg den ønskede måned ved hjælp af **+/-**.
- 8 Tryk på **▶▶**.
- 9 Vælg den ønskede dag ved hjælp af **+/-**.
- 10 Tryk på **▶▶**.
- 11 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du ønsker klokkeslættet vist som 12- eller 24-timers format.

12 Tryk på ►►.

13 Vælg det ønskede timetal ved hjælp af +/-.

14 Tryk på ►►.

15 Vælg det ønskede minuttal ved hjælp af +/-.

16 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.

17 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.





Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3.2 Aktivering og deaktivering af ClearVoice

Aktiver funktionen ClearVoice for en bedre gengivelse. Lave passager tilpasses dynamisk ved, at lav tale gengives tydeligere og mere forståeligt .

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af ◀◀/▶▶ menuen til apparatindstillinger .
- 3 Vælg funktionen ClearVoice ved hjælp af +/-.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 5 Vælg ved hjælp af +/-, om du ønsker at starte eller afbryde en funktion.
↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet  på displayet.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen ●.
- 7 Tryk på stop-knappen ■ for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3.3 Indstilling af equalizer (DVT3000 – DVT7000)

Equalizer er til rådighed ved musikafspilning. Alt afhængig af musiksjangre forbedrer denne funktion høreoplevelsen via speciel frekvenstilpasning.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen Equalizer ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-** den ønskede indstilling, eller slå funktionen fra.
↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet for den valgte equalizertilstand på displayet.
🎵 – Pop
🎷 – Jazz
🎻 – Klassisk
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3.4 Indstilling af automatisk afbrydelse

Apparatet afbryder automatisk, når der ikke har været aktiveret en knap i løbet af den indstillede tid. På den måde sparer du strøm.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen Auto off ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om apparatet skal slå automatisk fra efter 5 eller 15 minutter, hvor der ikke har været aktiveret en knap.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3.5 Indstilling af alarm

Du kan bruge apparatet som vækkeur eller som aftalepåmindelse. På det fastsatte tidspunkt afspiller apparatet et alarmsignal eller den valgte optagelse.

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **⚙**.
- 3 Vælg funktionen Alarm ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen Set time for at indstille tidspunktet for alarmen
- 6 Indstil dato og klokkeslæt som beskrevet i ([se også kapitel 9.3.1 Indstilling af dato og klokkeslæt, side 48](#)).
- 7 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 8 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen Set source for at indstille alarmsignalet.
- 9 Vælg ved hjælp af **+/-**, om apparatet skal afgive en alarm som alarmsignal, en optagelse, som du selv vælger, eller en bestemt radiokanal.
- 10 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ Hvis funktionen er aktiveret, vises symbolet **🔊** på displayet.

- 11 Vælg ved hjælp af **+/-** funktionen Off for at afbryde alarmen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

9.3.6 Aktivering og deaktivering af tast- og signaltoner

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **⚙**.
- 3 Vælg funktionen Device sounds ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 5 Vælg ved hjælp af **+/-**, om du vil aktivere eller deaktivere tast- og signaltoner.
- 6 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 7 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen **■** for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

10 Service

Udfør ikke servicearbejde på produktet, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Skil ikke apparatet ad for at foretage reparationer. Lad kun dit apparat reparere af et godkendt servicested

10.1 Servicefunktioner på apparatet

10.1.1 Visning af apparatinformationer

- 1 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 2 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **ⓘ**.
- 3 Vælg funktionen **Information** ved hjælp af **+/-**.
- 4 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
↳ På displayet vises generelle apparatinformationer: aktuel dato og klokkeslæt, resterende optagelsestid i den valgte mappe, apparatets firmwareversion.
- 5 Tryk på stop-knappen **■** for at vende tilbage til stop-mode.

10.1.2 Formatering af lager



Vigtigt

- Formateringen af hukommelsen sletter alle gemte optagelser og filer!

Med denne funktion sletter du alle data og formaterer den valgte hukommelse.

- 1 Vælg den hukommelse, som du ønsker at formatere (intern lager eller microSD-hukommelseskort ([se også kapitel 9.1.1 Indstilling af lagringssted for optagelser, side 39](#)).
- 2 Tryk i stop-mode (startskærbillede) på **MENU**.
- 3 Vælg ved hjælp af **◀◀/▶▶** menuen til apparatindstillinger **ⓘ**.
- 4 Vælg funktionen **Format memory** ved hjælp af **+/-**.
- 5 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 6 Vælg med **+/-** **OK**.
- 7 Bekræft ved hjælp af optageknappen **●**.
- 8 Bekræft formateringen ved hjælp af optageknappen **●**.
- 9 Tryk på stop-knappen **■** for at forlade menuen.



Tips

- Tryk på stop-knappen ■ for at afbryde handlingen uden at gemme og vende tilbage til stop-mode.

10.2 Udskiftning af batterier



Vigtigt

- Tag aldrig batterierne ud af apparatet under en optagelse. Dette kan beskadige data eller betyde, at data går tabt. Risiko for fejlfunktioner på apparatet.

Når batterierne er næsten helt flade, blinker batteriindikatoren. Skift batterierne omgående. Antallet af ladecykler for de genopladelige batterier er også begrænset. Hvis de genopladelige batterier efter en komplet opladning ikke længere leverer strøm, skal batterierne udskiftes.

Gå frem som beskrevet i kapitlet [4.1 Ilægning af batterier](#).



Bemærk

- Hvis udskiftningen af batterierne tager længere tid end to minutter, skal du muligvis indstille klokkeslæt og dato igen.
- Forsøg ikke at genoplade almindelige batterierne.
- Batterier indeholder stoffer, der kan beskadige miljøet. Brugte batterier skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder.

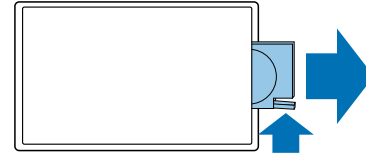
10.3 Udskiftning af batteri i fjernbetjening (DVT5500, DVT7000)



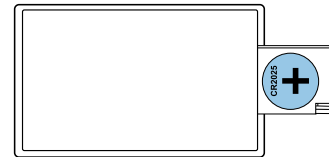
Bemærk

- Følg anvisningerne vedrørende håndteringen af apparatet, herunder særligt håndtering af batterier i kapitlet [1 Vigtige sikkerhedsinformationer](#). Brug udelukkende batterier af typen CR2025 til fjernbetjeningen.

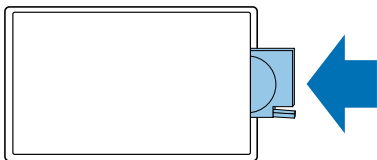
- 1 Fjern battericoveret på fjernbetjeningen ved at åbne låsen på bagsiden af fjernbetjeningen og tag batterirummet ud.



- 2 Læg batteriet i som vist på billedet. Sikr dig, at batterierne vender rigtigt!



- 3 Skub batterirummet ind igen, indtil du hører, at det klikker hørbart fast.



10.4 Opdatering af firmware

Firmwaren er den interne software, som styrer apparatet. I forbindelse med produktplejen videreudvikles og forbedres firmwaren og eksisterende fejl rettes.

Der er muligvis kommet en nyere version (opdatering) af firmwaren, efter at du købte dit apparat. Hvis det er tilfældet, kan du opdatere firmwaren i dit produkt.



Vigtigt

- Til firmware-opdateringen skal der isættes nye batterier i apparatet eller de genopladelige batterier skal lades helt op, så strømforsyningen ikke afbrydes under opdateringen.

- 1 Tilslut apparatet til computeren, som beskrevet ([se også kapitel 4.12 Tilslutning til computer, side 25](#)).
- 2 Download firmware-opdateringen fra hjemmesiden www.philips.com til din computer.

- 3 Kopier firmwarefilen ind i apparatets rodbibliotek.

- 4 Frakobl apparatet fra computeren.

↳ Apparatets firmware opdateres automatisk. Denne proces kan tage flere minutter. Derefter slukkes apparatet.



Vigtigt

- Vent indtil opdateringen af firmwaren er afsluttet, før du henter flere funktioner frem på dit apparat. Hvis firmwareopdateringen ikke opdateres korrekt, vil dit apparat muligvis ikke fungere korrekt.

10.5 Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag/løsning
Apparatet kan ikke tændes	<ul style="list-style-type: none">• Batterier er ikke lagt korrekt i. ↳ Kontroller, om batterierne er lagt korrekt i. Sørg for, at batterierne vender rigtigt!• Batterierne er flade. ↳ Udskift batterierne eller oplad de genopladelige batterier igen.
Afspilningen starter ikke	<ul style="list-style-type: none">• Tastaturlåsen er aktiveret. ↳ Slå tastaturlåsen fra .• Der er ikke gemt nogen optagelser på apparatet.
Apparatet reagerer ikke eller reagerer ikke, som du forventer	Tag batterierne ud af apparatet og læg dem i igen.
MicroSD-kortet kan ikke vælges som lagringssted	<ul style="list-style-type: none">• Der er ikke et hukommelseskort i apparatet. ↳ Indsæt et hukommelseskort i apparatet.• Hukommelseskortet er ikke formateret korrekt (filsystem FAT32). ↳ Formater hukommelseskortet i apparatet.

Problem	Mulig årsag/løsning
Ingen lyd på højttaleren	<ul style="list-style-type: none">• Der er tilsluttet høretelefoner til apparatet.• Lydstyrken er indstillet på laveste niveau.
Optagelsen starter ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Foroptagelsesfunktionen eller taleaktiveringsfunktionen er muligvis aktiveret.• Tastaturlåsen er aktiveret. ↳ Slå tastaturlåsen fra .• Det maksimale antal optagelser er nået eller den tilgængelige hukommelse er fuld. ↳ Slet eller gem optagelser på computeren. ↳ Skift til et andet lagringssted.
Ingen afspilning i høretelefonen.	<ul style="list-style-type: none">• Høretelefonerne er ikke tilsluttet korrekt. ↳ Kontroller tilslutningen til høretelefonerne.• Lydstyrken er indstillet på det laveste niveau.
Ekstern mikrofon optager kun i mono.	Skift den eksterne kilde om til stereo mikrofon.

11 Appendiks

Alle oplysninger er udarbejdet efter bedste vidende. Ændringer og forbedringer – herunder særligt tekniske data – er altid mulig uden forudgående varsel.

11.1 Tekniske data

Tekniske data	
Mål (B × H × D)	DVT1000 – DVT1500: 40 × 112 × 19 mm DVT3000 – DVT7000: 40 × 118 × 20 mm
Vægt	DVT1000 – DVT1500: 60 g (inkl. batterier/genopladelige batterier) DVT3000 – DVT7000: 55 g (inkl. batterier/genopladelige batterier)
Batterier/genopladelige batterier	Apparat: 2 × AAA alkaline batterier Philips genopladelige batterier LFH9154 Fjernbetjening: CR2025
USB-port	High-speed 2.0, Micro-USB

Tekniske data	
Mikrofontilslutning	Stereo jackstik, 3,5 mm
Tilslutning til høretelefoner	Stereo jackstik, 3,5 mm
Display	27 × 27 mm Opløsning: 112 × 112 pixel
Intern hukommelse	DVT1000 – DVT3500: NAND-Flash, 2 GB DVT5000 – DVT7000: NAND-Flash, 4 GB
Hukommelseskort	Micro SD-kort op til 32 GB SDHC
Optagelsesformat	PCM – WAV, 1.411 kbit/s SHQ – MP3, 192 kbit/s HQ – MP3, 96 kbit/s SP – MP3, 64 kbit/s LP – MP3, 8 kbit/s
Musikafspilning	MP3, WMA Bitrate: 8 – 320 kbps ingen DRM
Højttaler	Frekvensområde: 70 – 15.000 Hz Udgangseffekt: 110 mW

Tekniske data

Optagelsestider	PCM – 3 h
Intern hukommelse	SHQ – 23 h
DVT1000 – DVT3500	HQ – 46 h
	SP – 70 h
	LP – 560 h

Optagelsestider	PCM – 6 h
Intern hukommelse	SHQ – 47 h
DVT5000 – DVT7000	HQ – 95 h
	SP – 142 h
	LP – 1140 h

Batteriets driftstid	Optagelse i LP-mode (intern
DVT1000 – DVT1500	hukommelse/micro SD-
	hukommelseskort):
	33 h/14 h (alkaline batteri)

Batteriets driftstid	Optagelse i LP-mode (intern
DVT3000 – DVT7000	hukommelse/micro SD-
	hukommelseskort):
	48 h/18 h (alkaline batteri)
	42 h/16 h (genopladeligt batteri)

Tekniske data

Samplerate	PCM/SHQ – 44,1 kHz
	HQ – 32 kHz
	SP – 22 kHz
	LP – 16 kHz

Radio (DVT5000 – DVT7000)	FM-stereo
	Frekvensområde: 87,5 – 108 MHz
	Hukommelse: 20 kanaler

Minimumskrav til computer	Styresystem: Windows 7 (32/64-bit), Vista (32/64-bit), XP (32-bit, SP 2), MacOS X 10.6, Linux
---------------------------	---

Temperaturområde	5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F
------------------	-------------------------------

Relativ luftfugtighed	10% – 90%
-----------------------	-----------



Konformiteten bekræftes med de for apparatet relevante EU-direktiver via CE-mærket.

Konformitetserklæring (DoC)

Speech Processing Solutions GmbH erklærer hermed, at apparaterne DVT1000, DVT1500, DVT3000, DVT3100, DVT3500, DVT5000, DVT5500, DVT7000 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktiverne 2006/95/EF, 2004/108/EF og 2009/125/EF.

Du finder den komplette konformitetserklæring på vores hjemmeside: www.philips.com.

Til fremstillingen af apparatet er der blevet anvendt materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genvindes og genbruges. Hold dig til de respektive gældende forskrifter og bortskaf ikke dette produkt som almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af gamle apparater hjælper med til at undgå mulige skadelige påvirkninger på miljøet og sundheden.



Emballage: Overhold de lokale regler for udsmidning af emballage.

Batterier: Brugte batterier skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder.



Produkt: Den overkrydsede skraldespand på dit produkt betyder, at der her er tale om et el- og elektronikapparat, hvor der gælder særlige regler for bortskaffelsen.

For gennemførelse af genbrug, til bortskaffelse i overensstemmelse med WEEE-direktivet om udtjente el- og elektronikapparater (Waste Electrical and Electronic Equipment) og til beskyttelse af miljøet og sundheden kræver europæiske bestemmelser at udtjente apparater indsamles på en af følgende måder:

- Din forhandler tager gerne dit udtjente apparat tilbage, når du køber et nyt.

Brugte batterier skal bortskaffes på de dertil indrettede indsamlingssteder.

Hverken Speech Processing Solutions GmbH eller dets datterselskaber er ansvarlig over for kunderne af dette produkt eller tredjemand hvad angår skadeserstatningskrav, tab, omkostninger eller udgifter, som kunden eller tredjemand måtte lide som følge af en ulykke, forkert brug eller misbrug af dette produkt eller ikke autoriserede modifikationer, reparationer, ændringer på produktet eller misligholdelse af Philips drifts- og vedligeholdelsesanvisninger. Denne betjeningsvejledning har ikke nogen kontraktmæssig natur. Der tages forbehold for fejl, trykfejl og ændringer.

Philips og Philips Shield Emblem er registrerede varemærker tilhørende Koninklijke Philips Electronics N.V. og bruges under licens af Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle anvendte varemærker tilhører de respektive ejere.

